

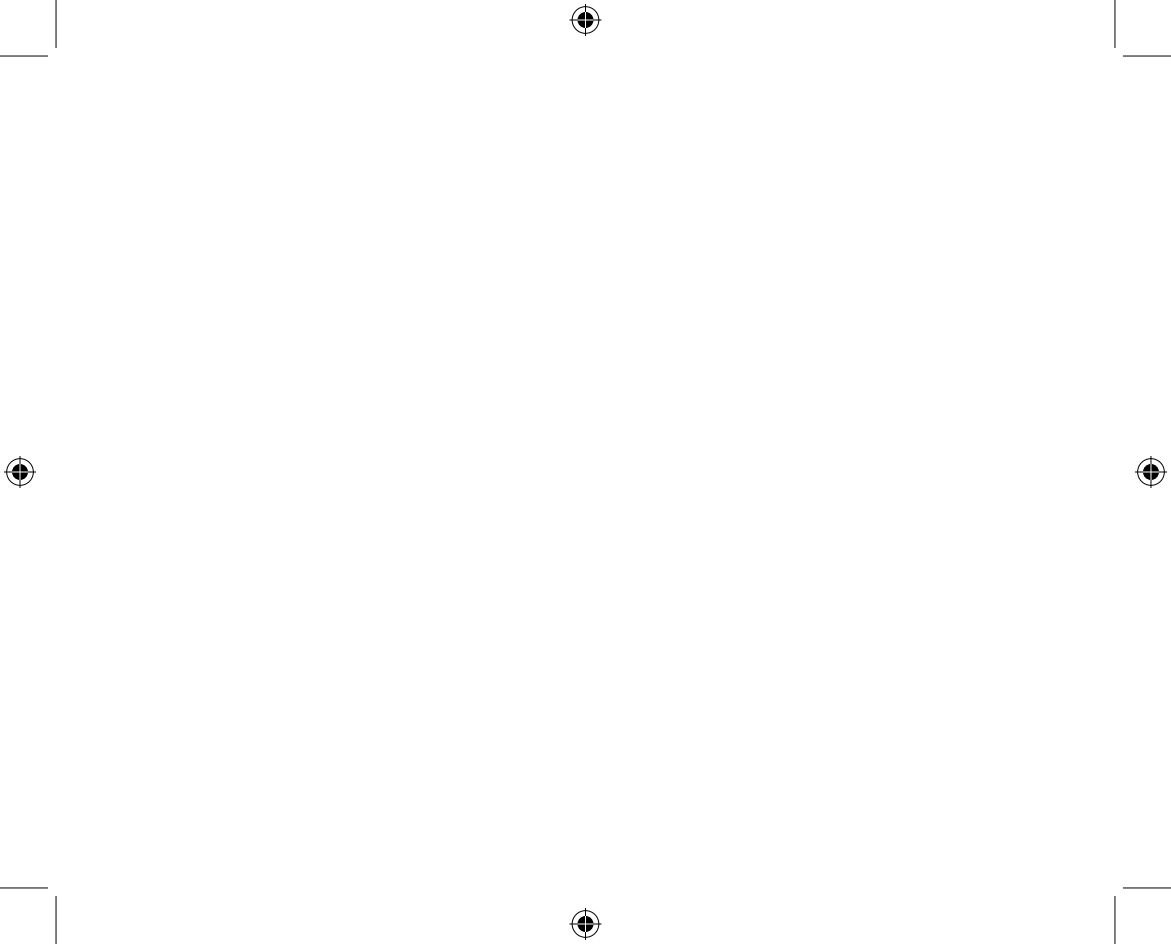
# Datalux

STORAGE



**3,5" mobile Festplatte**

DLX-35-SI



## Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	4
Sicherheitshinweise.....	4
1. Systemvoraussetzungen:.....	5
2. Einbau einer Festplatte.....	5
3. Verwendung des Laufwerks .....	6
3.1 Treiber-Installation.....	6
4 Formatieren/Partitionieren einer Festplatte.....	7
4.1 Formatieren unter Windows 98/98SE.....	7
4.2 Formatieren unter Windows® ME, 2000 und XP: .....	8
4.3 Formatieren und Partitionieren unter Mac OS 10.x.....	9
5. Dateisystemformate.....	11
6. Trennen von USB 2.0-Geräten.....	13
7. Problembehebung.....	13
Garantie.....	14
Falls Sie Hilfe benötigen.....	14

## Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des USB 2.0 Gerätes. Das USB 2.0 Gerät ist ein mobiles Festplattengehäuse, das optional auch mit eingebauten Festplatten ausgeliefert wird. Das Gerät kann ideal zum Datenaustausch zwischen PCs und als zusätzliche Festplatte verwendet werden. Informationen in dieser Bedienungsanleitung können von der Produktausführung abweichen.

## Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie das Gerät unter keinen Umständen auseinander.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbecken), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern.
- Beugen Sie der Gefahr von Feuer oder elektrischem Schlag vor, indem Sie das Gerät nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Um das Gerät bei einem Gewitter zu schützen, ziehen Sie den Netzstecker und schalten Sie den Computer aus.
- Ziehen Sie bei längerer Abwesenheit stets das Netzkabel aus der Steckdose.

- Stellen Sie das Laufwerk nicht in der Nähe anderer Elektrogeräte auf (z.B. Fernsehgeräte, Radios, etc), da dadurch ein einwandfreier Betrieb beeinträchtigt werden kann. Durch magnetische Störung kann zudem der Betrieb des Laufwerks negativ beeinflusst werden.
- Platzieren Sie keine schweren Objekte auf das Laufwerk und üben Sie keinen übermäßige Druck auf dieses aus.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Gerätes bitte ein weiches, trockenes Tuch. Lassen Sie das Gerät nie mit Benzol, Verdünner oder anderen Chemikalien in Berührung kommen.

### **1. Systemvoraussetzungen:**

- Windows® : 98/98 SE/ME/2000/XP
- Mac: OS 8.6 oder höher
- freier USB-Port
- CD-ROM-Laufwerk (nur bei Windows 98)

### **2. Einbau einer Festplatte**

*Sollte bereits eine Festplatte eingebaut sein, fahren Sie bitte mit Kapitel 3 fort.*

1. Entfernen Sie die Schrauben an beiden Seiten des Gehäuses und nehmen Sie die Frontblende heraus.
2. Schließen Sie die 3,5" Festplatte am IDE-Anschluss des Boards an.
3. Schließen Sie die Stromversorgung an die 3,5" Festplatte an.  
Achten Sie darauf, dass alle Stecker fest mit den Anschlüssen verbunden sind.
4. Schließen Sie das Gehäuse wieder mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben.

**Achtung:** Verwenden Sie nur das beiliegende Netzteil. Bei Verwendung eines anderen Netzkabels oder Netzteils kann das Gerät beschädigt werden und die Garantie verfallen. Bitte entfernen Sie vor Transport das Netzteil, um Beschädigungen am Laufwerk zu vermeiden.

6. Schließen Sie das USB-Kabel am Laufwerk und am Computer an.

**Hinweis:**

Es kann unter Windows/Mac einige Sekunden dauern bis der Computer das Laufwerk erkannt hat.

### **3. Verwendung des Laufwerks**

#### **Unter Windows® 98/98SE**

Windows® 98/98SE kann nur 128GB Daten auf einem logischen Laufwerk verwalten. Sollte Ihre Festplatte größer als 128GB sein, müssen Sie sie zur Verwendung unter Windows® 98/98SE in mehrere logische Laufwerke (sog. "Partitionen") aufteilen. Gehen Sie dazu wie in Kapitel 4 beschrieben vor.

#### **3.1 Treiber-Installation (Windows 98)**

1. Schließen Sie die Festplatte an Ihren USB-Port an.
2. Legen Sie die mitgelieferte CD ein und wählen Sie im "Arbeitsplatz" Ihr CD-ROM-Laufwerk aus.
3. Wählen Sie nun das Verzeichnis "GL-811E-USB2.0" und machen Sie einen Doppelklick auf die Datei "setup.exe".
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

## **Unter Windows® ME/2000/XP**

Unter diesen Betriebssystemen ist keine Treiber-Installation notwendig.

### **4 Formatieren/Partitionieren einer Festplatte**

*Wichtiger Hinweis:*

Alle Festplatten sind in FAT 32 (siehe Kapitel 4) formatiert. Möchten Sie ein anderes Dateisystem verwenden, müssen Sie die Festplatte neu formatieren.

Vor der Formatierung besteht die Möglichkeit, die Festplatte in Partitionen zu unterteilen. Dies sind definierte Speicherbereiche auf einer Festplatte, die als eigenständiges Laufwerk angesprochen und behandelt werden können.

#### **4.1 Formatieren unter Windows 98/98SE**

Achtung! Mit den unten stehenden Schritten werden sämtliche Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, sollten Sie erst sichern und dann die folgenden Schritte ausführen:

1. Starten Sie den PC und klicken Sie nach dem Anstecken der Festplatte auf "Start/Ausführen".
2. Geben Sie am Kommando-Prompt des MS-DOS - Festers "fdisk" ein und drücken Sie "Enter".
3. Auf die Frage nach der Aktivierung der Unterstützung großer Laufwerke antworten Sie mit "Ja".
4. Wechseln Sie auf die neue Festplatte (normalerweise Punkt 5 im FDISK-Menü).
5. Löschen Sie alle Partitionen und logischen Laufwerke auf dieser Festplatte.
6. Nun können neue primäre und/oder erweiterte Partitionen und logische Laufwerke erstellt werden.

7. Nach dem Erstellen der logischen Laufwerke muss der Computer neu gestartet werden, erst dann ist eine Formatierung möglich.
8. Nach Beendigung der Formatierung kann die Festplatte verwendet werden. Sollten Sie Fragen zum Partitionieren, Formatieren bzw. zur Verwendung der Kommandos unter MSDOS haben, schauen Sie bitte in der Windows Hilfe unter den entsprechenden Suchbegriffen nach.

#### **4.2 Formatieren unter Windows® ME, 2000 und XP:**

Achtung! Mit den unten stehenden Schritten werden sämtliche Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, sollten Sie erst sichern und dann die folgenden Schritte ausführen:

1. Schließen Sie das Laufwerk über den USB 2.0-Anschluss an den Computer an.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf "Arbeitsplatz" und wählen Sie dann "Verwalten".
3. Klicken Sie im Fenster "Computerverwaltung" auf "Datenträgerverwaltung" (im Bereich "Datenspeicher").
4. Wird die Festplatte zum ersten Mal formatiert, wird von Windows® Me, 2000, XP der Assistent für digitale Signaturen gestartet. Klicken Sie auf "Weiter".
5. Alle neu angeschlossenen Laufwerke werden angezeigt. Klicken Sie auf das Kontrollkästchen neben dem neuem Laufwerk und dann auf "Weiter".
6. Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Assistenten zu beenden.
7. In der geöffneten Datenträgerverwaltung wird ein neues Laufwerk angezeigt. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den verfügbaren Speicherplatz und wählen Sie "Partition erstellen..."



8. Dadurch wird der Assistent zur Partitionserstellung geöffnet. Klicken Sie auf "Weiter".
9. Wählen Sie "Primäre Partition" und klicken Sie auf "Weiter".
10. Geben Sie nun die Größe der Partition an. Klicken Sie auf "Weiter".
11. Wählen Sie "Laufwerkbuchstaben zuordnen" und dann den gewünschten Buchstaben für das Laufwerk aus. Klicken Sie auf "Weiter".
12. Wählen Sie "Diese Partition formatieren..." und wählen Sie dann ein Dateisystem aus: "FAT 32" oder "NTFS".
13. Klicken Sie auf "Weiter".
14. Klicken Sie auf "Fertig stellen".
15. Die Datenträgerverwaltung erstellt die Partition und beginnt mit der Formatierung der Festplatte. Nach Abschluss der Formatierung ist das neue Laufwerk betriebsbereit.

#### 4.3 Formatieren und Partitionieren unter Mac OS 10.x

Schließen Sie Ihr Laufwerk an Ihr Mac-System an und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Falls dies nicht funktioniert gehen Sie wie unten beschrieben vor.

**Achtung!** Mit den unten stehenden Schritten werden sämtliche Daten von der Festplatte gelöscht. Informationen, die noch benötigt werden, sollten Sie erst sichern und dann die folgenden Schritte ausführen:

1. Schließen Sie das Laufwerk über den USB 2.0-Anschluss an den Computer an.
2. Wenn das Laufwerk auf den Desktop geladen wird, wählen Sie in der Menüleiste das Menü "Gehe zu".
3. Wählen Sie im Menü "Gehe zu" die Option "Programme".

4. Wählen Sie im Menü "Programme" den Ordner "Dienstprogramme" und machen Sie einen Doppelklick auf "Festplattendienstprogramm".

### **Partitionieren:**

5. Das Fenster "Festplattendienstprogramm" wird geöffnet. Links im Fenster werden die verfügbaren Festplatten aufgelistet. Es müsste jetzt ein Volumen für Ihre interne Festplatte und ein weiteres mit der Bezeichnung Datalux erscheinen.
6. Wählen Sie das Laufwerk Datalux aus und klicken Sie auf die Registerkarte "Partition".
7. Wählen Sie in der Option Volumenaufteilung, die Anzahl der gewünschten Partitionen, indem Sie auf das Pulldown-Menü "Aktuell" klicken. Unter Mac OS 10.x kann die Festplatte in bis zu acht Partitionen unterteilt werden. Sie können die Größe der Partitionen über die Einstellskala bestimmen.
8. Legen Sie im Bereich "Volumeninformationen" einen Namen für die verschiedenen Partitionen fest. Bestimmen Sie dann das Volumenformat (Mac OS Extended, Mac OS Standard oder UNIX File System) und die Volumengröße.

### **Wichtiger Hinweis:**

In der Regel empfiehlt Apple das Format Mac OS Extended, da es Macintosh-Benutzern am besten entgegen kommt.

9. Klicken Sie im Abschnitt "Optionen" auf "Mac OS 9 Festplattentreiber installieren", wenn das Laufwerk sowohl unter Mac OS 9.x als auch unter Mac OS 10.x verwendet werden soll.
10. Wenn alle erforderlichen Daten festgelegt wurden, klicken Sie auf "OK". Daraufhin wird die folgende Meldung angezeigt:  
"Achtung! Beim Speichern des neuen Volumens werden alle bestehenden

Volumen gelöscht. Dieser Schritt kann NICHT rückgängig gemacht werden. Sind Sie sicher, dass Sie dies wünschen?" Klicken Sie auf "Partitionieren", um fortzufahren.

11. Unter Mac OS 10.x wird die Festplatte automatisch mit den gewählten Partitionen und dem Volumenformat eingerichtet.

## 5. Dateisystemformate

Im Wesentlichen wird zwischen drei Dateisystemformaten unterschieden: FAT 32, NTFS und Mac OS Extended (HFS+).

Wir empfehlen FAT32 bei folgenden Betriebssystemen zu verwenden:

- Mac OS 9.x oder 10.x oder unter Windows® 98/98 SE, ME, 2000 und XP
- Wenn Sie die Festplatte sowohl für Mac- als auch für Windows®-Systeme verwenden möchten, müssen Sie die Formatierung in FAT32 nutzen.

Wir empfehlen NTFS bei folgenden Betriebssystemen zu verwenden:

- Windows® 2000 oder XP;

Wir empfehlen HFS+ bei folgenden Betriebssystemen zu verwenden:

- Mac OS

## Beschreibung der verschiedenen Dateisysteme:

### FAT32

FAT steht für "File Allocation Table" und bezeichnet damit eine Dateizuordnungstabelle, auf Festplatten, Disketten und CD-ROMs, die sämtliche Positionen von Dateien und Verzeichnissen auf dem Datenträger enthält. Bei FAT32 handelt es sich um ein

Dateisystem, das mit Windows® 98/98 SE/ME/2000/XP kompatibel ist, jedoch gewisse Einschränkungen aufweist. Unter Windows® XP können nur Volumen bis zu einer Größe von maximal 32GB erstellt werden. Bei dem Versuch eine FAT32 Partition mit mehr als 32GB zu formatieren, schlägt der Vorgang unter folgender Fehlermeldung fehl: Verwaltung logischer Datenträger: Volume zu groß. Partitionen mit weniger als 32GB können unter Windows® XP jedoch verwaltet werden.

### **NTFS**

Die Abkürzung NTFS steht für "New Technology Filing System" (Dateisystem mit neuer Technologie), wurde mit Windows® NT eingeführt und unterstützt ebenfalls Windows® 2000 und Windows® XP.

NTFS unterstützt lange Dateinamen, erweiterte Dateiattribute und sehr große Speicherkapazitäten bis zu 2TB. Auf im NTFS-Format eingerichtete Partitionen kann auf direktem Wege nur mit Windows® NT, Windows® 2000 und Windows® XP zugegriffen werden.

NTFS eignet sich vor allem um die Laufwerksleistung unter Windows® 2000 und XP zu optimieren, oder um Daten zu verschlüsseln, Zugriffsberechtigungen einzurichten und Partitionen mit mehr als 32GB einzurichten.

### **HFS - Mac OS Standard**

Das Dateisystem HFS wurde von Mac OS 8.0 und früheren Versionen verwendet. Wir empfehlen dieses System nur zu verwenden, wenn Sie ein Volumen mit weniger als 32GB einrichten wollen und einen 680X0-Prozessor verwenden.

## **HFS+ - Mac OS Extended**

Mac OS Extended bezeichnet das von Mac OS 8.1 und späteren Versionen verwendete System. HFS+ nutzt den Festplattenspeicher besser aus als das ältere System HFS.

## **6. Trennen von USB 2.0-Geräten**

Über Plug & Play kann das Laufwerk während des PC-Betriebes angeschlossen oder entfernt werden.

Unter Windows® 98/98SE/2000/XP sollten Sie das Laufwerk vor dem Entfernen abmelden. Wählen Sie dazu das Auswurfsymbol rechts unten in der Taskleiste (grüner Pfeil über Laufwerk-Symbol) und wählen Sie aus der Liste das zu entfernende Laufwerk aus.

## **7. Problembehebung**

### **Das Laufwerk wird nicht erkannt.**

- a) Überprüfen Sie, ob das Laufwerk eingeschaltet ist.
- b) Überprüfen Sie, ob das Laufwerk als Symbol im Arbeitsplatz angezeigt wird.  
Ist dies nicht der Fall wählen Sie Start/Einstellungen/System/Geräte manager/  
USB-Controller und klicken Sie auf das Pluszeichen neben Ihrem Gerät.
- c) Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel fest angeschlossen sind.
- d) Überprüfen Sie ob die USB-Treiber ordnungsgemäß installiert und aktiviert sind  
oder ob es einen Konflikt mit anderen Geräten gibt.

## **Fehlermeldungen unter Mac OS 10.x.**

### **Das Laufwerk arbeitet nur langsam.**

Wird das Dateisystem von Ihrem Betriebssystem unterstützt?

- a) Überprüfen Sie, ob die Systemanforderungen erfüllt werden.
- b) Andere USB-Geräte, die am selben Anschluss angebracht sind, könnten das Laufwerk in seiner Leistung beeinflussen.

**Hinweis:** Die Geschwindigkeit von 480Mbit/s von USB 2.0 kann nur genutzt werden, wenn das Gerät an einem USB 2.0-Port angeschlossen ist.  
Verwenden Sie nur USB-Kabel mit einer Länge von weniger als 5m.  
Die Verwendung längerer Kabel kann zu Funktionsstörungen an Peripheriegeräten führen.

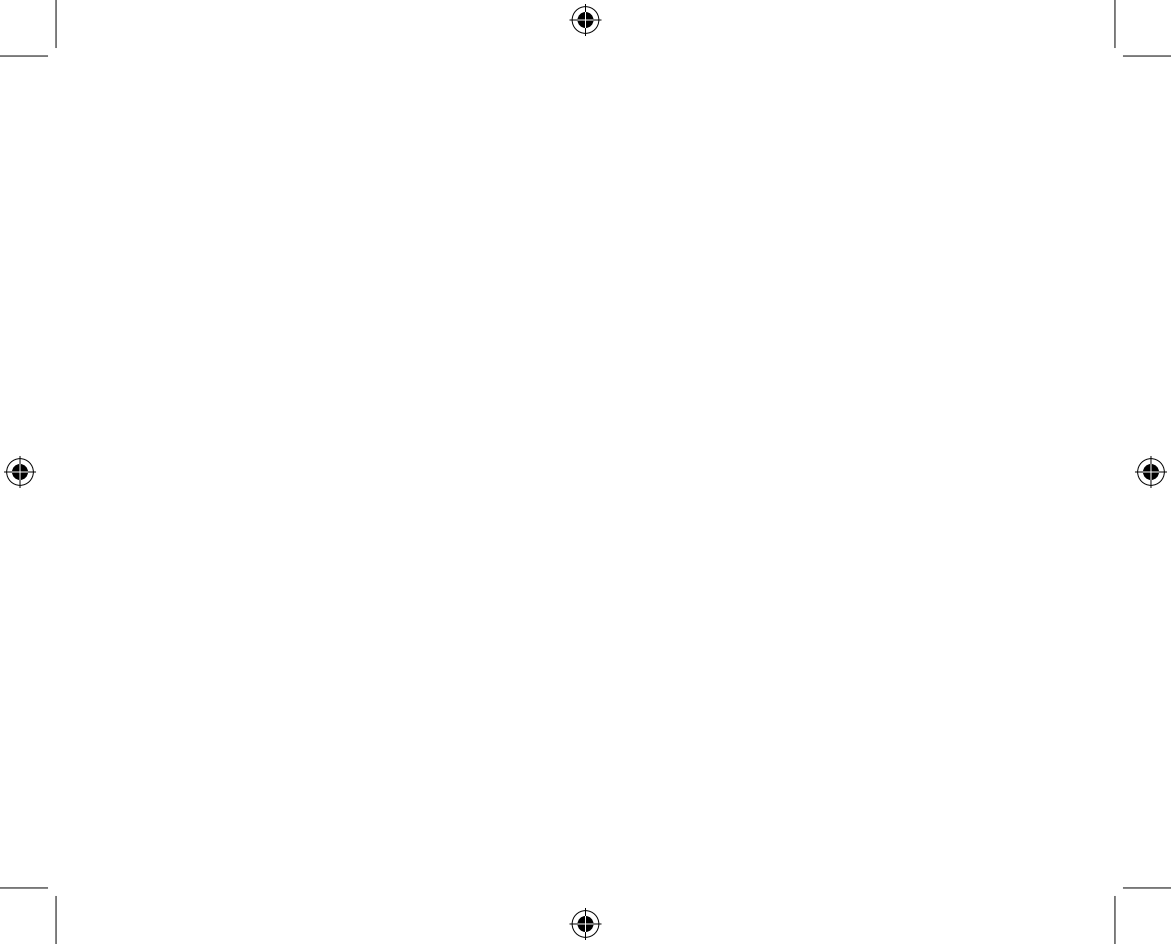
## **Garantie**

Für dieses Produkt gewähren wir Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Verarbeitung und alle eingebauten Teile.

## **Falls Sie Hilfe benötigen...**

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support: 04287 125 133.

Auf der Datalux Webseite unter [www.datalux.de](http://www.datalux.de) finden Sie im Support-Bereich eine ausführliche Anleitung zum Formatieren und Partitionieren von externen Festplatten mit einer ausführlichen Fehlerbehebung.



**HOTLINE**

☎ 04287 125 133